

10月22日、ブリティッシュ・コロンビア（BC）州保健省は、新型コロナウイルス(COVID-19)に関し、新たに649名の感染が判明（入院：365名、うち集中治療室143名）し、その結果、BC州内での累計感染者数が200,898名に達した旨発表しました。

現在、ワクチン接種も着実に進んでいるにもかかわらず、それでも今週も1週間で4,465名もの新規感染者が相変わらず発生するなど、新規感染者数が引き続き高い水準で推移しています。また、このような状況を受け、インテリア・ヘルス、ノーザン・ヘルス及びフレイザー・イースト・ヘルス管轄地域（アボッツフォード、チリワック、ミッション、ハリソンホットスプリングス、アガシズ、ホープ）に対する、地域限定の公衆衛生命令も依然継続されています。それらの管轄地域にお住まいの方におかれましては、その規制内容について各保健当局のウェブサイトですべてご確認ください。

そういった状況を踏まえ、在留邦人の皆様におかれましては、これまで同様、たとえ軽度であっても発熱等の症状があるときは出かけず、手洗いや手指消毒を励行するなど、いつも実践されている感染症対策を継続し、感染予防に努めてください。

もし発熱など新型コロナウイルスへの感染が疑われるような症状が出た場合には、「811」に電話してその後の対応について相談してください。通話は無料です。「ジャパニーズ、プリーズ」と伝えれば、通訳サービスも無料で利用できます。英会話に不安がある方も、躊躇せずご利用ください。検査については日本語の案内もあります。

また、特にメトロ・バンクーバーにお住まいで、これからワクチンを接種しようとしている方におかれては、会場が予約なしでも接種が受けられる場所であっても、事前に予約して向かわれることをお勧めします。大規模接種会場は既に閉鎖されている上、会場の数自体が少なく、かつ、狭い場所が接種会場となっている場合があるため、日によっては接種までに相当長い時間待つことになることもあるようです。その場合、仮に予約をしても待つことにはなりますが、予約なしの場合よりは、早く終わられると思われまます。

次に、先日、カナダ連邦政府が発表した、旅行（航空機・鉄道）に関するワクチン接種義務の強化に関し、先週に引き続き、オタワ及び東京にてカナダ連邦政府への照会・申し入れが様々な形で行われているものの、カナダ連邦政府側が依然として情報を全く開示・提供しないため、現時点で在留邦人の皆様に提供できる新たな情報が残念ながらありません。カナダ連邦政府からの回答または情報提供があり次第、速やかにお知らせいたします。

次に、BC州では、これまで1回の接種で利用できていたレストランでの飲食やジムの利用が、10月24日以降、ワクチンを完全に接種していないとできなくなりますのでご注意ください。日本などBC州外で予防接種を受けたBC州の居住者は、オンラインでワクチン記録を更新してBCワクチンカードを入手可能とされています。なお、その詳細は、サービスBCに照会ください。

その一方で、ワクチン接種回数による規制強化にあわせるような形で、10月25日からBC州では屋内スポーツイベントや屋内コンサートなどは100%の収容人数で実施が可能となるといった規制緩和も行われます。ただし、この場合でも屋内でのマスク着用義務は引き続き有効で、かつ、ノーザン・ヘルスやインテリア・ヘルス、フレイザー・イースト・ヘルスに発令されている保健命令も引き続き適用されますので、この点にはご注意ください。

次に、ユーコン準州では既に発行されていますが、BC州でも現在のBCワクチンカードに取って代わる形で「標準化されたカナダのワクチンパスポート」が発行される予定のようです。カナダ連邦政府は「標準化されたワクチンパスポート」を国際的に推進することを約束しており、世界中の入管などが各州・準州のワクチンパスポートを認識して受け入れられることができるようにする、としています。

最後に、既にお知らせしていますとおり、第49回衆議院議員総選挙にともなう在外投票が行われています。在外選挙人証をお持ちの方は、明23日（土）及び24日（日）の午前9時30分から午後5時までの間、当館にて投票ができます。投票にお越しになる際は、(1) 在外選挙人証、

(2) 旅券等の写真付き身分証明書、をご準備ください。

今週も長くなってしまった割に、お伝えすることができると思っていた肝心なことがお伝えできず、心苦しい限りです。ところで、日本の職場でも年功序列という言葉が聞かれなくなって久しい気がします、その割には年齢で仕事が決められるということが日系の会社では依然として残っていませんか？その仕事ができるか、あっているかはそれまでの経験・経歴で判断されるべきはずなのに、どちらかというと、その年だったらこれくらいはできるでしょ、みたいな。いやいや、老けて見えるかも知れませんが、中身は中2なんですけど、と言いたくなる時ってありますよね？すみません、単なる個人的な疑問です。

今週末も雨模様が続く地域が多そうですが、皆様、楽しい時間をどうぞお過ごしください。

【参考】

- B C 州保健省 : <https://news.gov.bc.ca/ministries/health>
- 22日の発表 : <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0065-002021>
- カナダ連邦政府による、旅行に際するワクチン接種の義務化 :
<https://www.canada.ca/en/transport-canada/news/2021/10/mandatory-covid-19-vaccination-requirements-for-federally-regulated-transportation-employees-and-travellers.html>
- B C ワクチンカードの申請・取得方法 (日本語版) :
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/proof>
- B C 州外でワクチンを接種した場合のワクチンカードの取得方法 :
<https://immunizationrecord.gov.bc.ca/>
- ビジネスのためのワクチン接種証明に関する情報 (日本語版) :
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/proof/businesses>
- フレイザー・イースト・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施 :
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/info/restrictions#regional>
- インテリア・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施 :
<https://news.interiorhealth.ca/news/provincial-and-regional-restrictions/>
- ノーザン・ヘルス管轄地域に対する新たな規制の実施 :
<https://stories.northernhealth.ca/news/additional-health-measures-introduced-stop-covid-spread-and-protect-health-services-most>
- B C 州のモデリング (9月1日版) : https://news.gov.bc.ca/files/8-31_PHO_modelling.pdf
- カナダ連邦政府によるモデリング (10月8日版) : <https://www.canada.ca/content/dam/phac-aspc/documents/services/diseases-maladies/coronavirus-disease-covid-19/epidemiological-economic-research-data/update-covid-19-canada-epidemiology-modelling-20211008-en.pdf>
- B C 州のリスタート計画 (日本語版) : <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/restart>
- B C 州におけるワクチン接種計画 (登録から接種まで【日本語版】) :
<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/jp/register>
- 新型コロナウイルスに感染したと思ったら？
- 新型コロナウイルス自己診断ツール : <https://covid19.thrive.health/>
- 811-Health Link BC- : <https://www.healthlinkbc.ca/about-8-1-1>
- 新型コロナウイルス検査について (日本語) :
https://www.healthlinkbc.ca/hlbc/files/coronavirus_testing-j.pdf?fbclid=IwAR1sCjw_pEVuXpKpW5YSKPC0iuupg-2hbShGXIQFAKpd1pTGzip_Xwr_J58

【ユーコン準州情報】

- ユーコン準州政府：<https://yukon.ca/en/covid-19-information>
- ・保健社会局：<https://yukon.ca/en/department-health-social-services>
- ・8月4日からの規制緩和に関する準州政府発表：<https://yukon.ca/en/news/additional-covid-19-restrictions-be-lifted-vaccine-rate-increases>
- ・検査機関：<https://yukon.ca/en/find-respiratory-assessment-centre>
- ・医療以外の関係連絡先：<https://yukon.ca/en/health-and-wellness/covid-19-information/contact-list-covid-19>

- ユーコン準州におけるワクチン接種計画
- ・ワクチン接種：<https://yukon.ca/en/covid-19-vaccine>
- ・日本語版：<https://yukon.ca/en/moderna-vaccine-information-japanese>

【日本帰国予定の方必読！】

- 日本入国時・帰国時の検疫でのワクチン接種証明書の「写し」の提出について：
https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00307.html
- ・緩和陰性証明の届出：<https://teachme.jp/111284/manuals/13344568/>
- ・日本入国時・帰国時の検疫でワクチン接種証明書の「写し」を提出する際の留意点：
https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/nyukokuji_kikokuji_keneki_wakuchin_sesshu_shoumeisho_10072021.html

- 日本入国時における水際対策に係る新たな措置について：
https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

- 厚生労働省ホームページ水際対策の抜本的強化に関する Q&A
https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/covid19_qa_kanrenkigyuu_00001.html

(問い合わせ窓口)

○厚生労働省新型コロナウイルス感染症相談窓口（検疫の強化）

日本国内から：0120-565-653

海外から：+81-3-3595-2176（日本語、英語、中国語、韓国語に対応）

(1) 出国前72時間以内の検査証明書関連

- 検査証明書フォーマット：https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/fna/page25_001994.html

- 日本入国時に必要な検査証明書の要件について（検体、検査方法、検査時間）：
<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206953.pdf>

- 日本入国の際に必要な検査証明書に関するQ&A：<https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/files/100206958.pdf>

- BCCDCによる検査証明を取得できるクリニックなどの紹介：<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/testing/testing-information>

(以下はあくまでもBCCDCが紹介しているクリニックのみで、日本の検査証明書に対応しているクリニックは他にもあります)

- ・Bon Voyage Medical：<https://www.bonvoyagemedical.com/>

- Integrated Wellness Medical Centre (Tri-Cities) : <https://www.integratedwellness.clinic/>
- YVR Medical Clinic : <https://yvrmmedical.com/>
- Ultima Medical : <https://ultimamedical.com/>
- Iridia Medical : <https://www.covidconcierge.ca/bookings-checkout/asymptomatic-covid-19-testing>
- Travel Safe Immunization Clinic : <https://travelsafeclinic.ca/>
(以下はB C C D Cは紹介していませんが、バンクーバー島内で日本の検査証明書に対応しているクリニックです)
- Travel Medicine & Vaccination Centre (Saanich エリア) : <https://tmvc.com/>
- CVM Medical (ナナイモ) : <https://covid-medical.ca/>

【厚生労働省指定のフォーマットではない検査証明書の場合の注意点】

(イ) 検査証明書には日本政府指定のフォーマットにある「検査証明書へ記載すべき内容」が全て書かれるか

(ロ) 検体採取の方法が単なる「Nose Swab」ではなく、「Nasopharyngeal Swab(鼻咽頭ぬぐい液)」であるか

(ハ) 証明書にも検体採取の方法のところに「Nasopharyngeal Swab」とちゃんと書いてあるかを必ずご自身で確認するようにしてください。

(2) スマートフォンの携行、必要なアプリの登録・利用 :

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00250.html

(3) 質問票の提出 : https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00251.html

(4) 誓約書の提出 : https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html

【カナダに戻る予定の方必読！】

- カナダ連邦政府による検疫措置緩和の発表 : <https://travel.gc.ca/travel-covid>
- カナダ入国に際する陰性証明書の提示義務及び ArriveCan への登録 :
<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/flying-canada-checklist/covid-19-testing-travellers-coming-into-canada>
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/awareness-resources/entering-canada-covid-19.html>
<https://travel.gc.ca/travel-covid/travel-restrictions/covid-vaccinated-travellers-entering-canada>
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19/arrivecan.html#a8>
- 日本出発時に新型コロナウイルス感染症の検査を受けられる機関の検索・予約 (T e C O T) :
<https://www.tecot.go.jp/>
- カナダ移民局問い合わせ先 : <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/corporate/contact-ircc/client-support-centre.html>
- 東京のカナダ大使館連絡先 (日本語可) : Tokyoimmigration@international.gc.ca

●新型コロナウイルス感染者が搭乗したフライト・座席などの情報：

<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/latest-travel-health-advice/exposure-flights-cruise-ships-mass-gatherings.html>

●BC州における新型コロナウイルス感染者発生場所などの情報：<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/public-exposures>

(※ページ中段の「Regional exposure events」から各保健機関管轄地域を選択)

●日本年金機構

<https://www.nenkin.go.jp/oshirase/taisetu/2020/202006/2020061001.html>

<https://www.nenkin.go.jp/service/jukyu/tetsuduki/kyotsu/jukyu/20150129.html>

ねんきんダイヤル：+81-3-6700-1165

●日本郵政によるEMS特別追加料金の導入のお知らせ（6月1日より；カナダ宛の引受再開時期は未定なるも引き続き調整中）：https://www.post.japanpost.jp/int/2021fee_change/ems.html

●BC疾病管理センター(BC Centre for Disease Control)

<http://www.bccdc.ca/>

<http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19>

●バンクーバー・コースタル・ヘルス(Vancouver Coastal Health)

※バンクーバー、リッチモンド、サンシャインコースト、ウィスラーなど

<http://www.vch.ca/>

●バンクーバー島保健局(Vancouver Island Health Authority)

※ビクトリア、ナナイモなど

<http://www.islandhealth.ca/>

●フレイザー・ヘルス(Fraser Health)

※バーナビー、ホワイトロック、ホープ市など

<https://www.fraserhealth.ca/>

●インテリア・ヘルス(Interior Health)

<https://www.interiorhealth.ca/Pages/default.aspx>

●ノーザン・ヘルス(Northern Health)

<https://www.northernhealth.ca/>

※BC州にお住まいで地域の保健局が不明の場合は

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/health/about-bc-s-health-care-system/partners/health-authorities/regional-health-authorities> の地図をご参照ください。

●外務省海外安全ホームページ

<https://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>

●厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708_00001.html

●当館休館日：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/hours_holidays_j.html

●当館領事窓口時間変更のお知らせ：https://www.vancouver.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00034.html

※このメールは在留届にて届けられたメールアドレス、メールマガジン及び「たびレジ」に登録されたメールアドレスに自動的に配信されています。

※「たびレジ」簡易登録をされた方でメールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete>

令和3年10月22日

在バンクーバー日本国総領事館

電話：1-604-684-5868

メール：consul@vc.mofa.go.jp